

අුරිය අුර්තා බලීම දේශනා 1

ବ୍ରିଟ୍ଟେନ ଏରମ୍ବା ହା ବ୍ରିଟ୍ଟେନାଗମ 1

அட அபி மே முன்னு தீவு உங்க தந்தீவய
வொகூம கல்பனாவென் திரிக்கண்ண கரலு
வெளுவோத், மே ஷெட்டிவி நியெ நாம பூவரவை
யரினே வொகூம கண்சியானி உங்கவு
லேக்கா பூரு. லீ வெட்டிம ழட்டியானுந்
வஹங்கே தீவுமானுவ காலாயேத் சங்க சமாச்ச
ஒர குமி குமி அவச்சிறுவர் வர மனுவேல
அவு. மூந் பாகைடிலிலும் பிரிகாயே தியேந
ஶிகக் தமாச கூஷ்டினாருமாயே திசிவிவ மத
கேட்டாய. கேட்கினாருமாயே திசிவிவ மத கேட்டாய
சங்கிளுவதற்கு ழட்டியானுந் வஹங்கே தநியம்
வசீ வகக்கு வந்தாய விசீகூ. பார்லேநாய
வந்தாய.

இனித் வீ் காலே ஒடுதாம வீ் கியந்ஹே் யமி
யமி மத ஹே்டு தியுறு. நமுத் ம இப்பையானங்
வஹந்ஹே் பிரிதிவுத் பசுவி பசுங்கே் வீ் மத
ஹே்டு தவ தவத் வெசிவெலு ரூ. வீகே
புதியிலாயக் ஹரீயர் அபீரி தூதின்ஹீ் நமுதி
வெநவு முள்ளும், அர் மஹ சுக்கில் கியந
கோபங்கே் வெநச் மதவீர் பிரிசுக் ஹரீயர்
தீய கர்ஹ்ந பரப் ஹந்வு. பாஜுகாலீந வீ்
கோல்லூ மஹாய கியலு வெநம் காவுவக்
வெர பந்வுறு. சூந் வீ் மஹாய கியந
கோபங் வீக பாத்தகிந் அயேந் வெடிலு,
வெடிலு தீக்கில்லூ விழுயன கியலு கோபங்கே்
வெடிலு சிய ரீவெரி ரர் அஞ்சு கர்வெந
அதந் பவித்தாவு. லமாவர்ஜந்கே் சுமிப்புடாய.
ரீர் அமதரவ் சிய ஸேந் இடு தூநம் கியலு
கோபங்கே், அடி வீக மே அநுகாரயேந் வெடி
வெடி, வெடி வெடி தீக்கில்லூ வீகே் அவ்யான
ப்ரகக்கே் ஹரீயர் தமங் அபி சிய சூந் மே
மங்காவெத் சுமங்ர யமி யமி அய அதரே
புவுத வெலு தியெந அர் “நாம் மேங் ஹே்
ரேங் டே கேங்” தியந பஶ திரும்க் கர்வ
ஸ்ரூதியே் ஒற்றாவு. ‘திவிரேங் சிகிசோதிந்்
கியலு பஶந் பூத்துரயெங்கேந் தமங் வீ்
சுமிப்புடாய பாது வீங் நே. வீய இடு கேஹேக்
ஹரீயர் தமங் வீ் கோல்லூ சுலகந்ஹே. தீ
மஹாய பாத்தர வெடிலு தீய கோபங்.

ଅନ୍ତିକୁ ଆଯ ଆପି ପେରିବାକୁ କିମ୍ବା ନାହାନ୍ତିର
ମହାଦ୍ୟାତିକଙ୍କୁ, ତୀନାଦ୍ୟାତିକଙ୍କୁ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କୋରିବା. ଶେଷ ଶେ ସିଦ୍ଧାଂତମ କାଳୟର୍
ଶିକ୍ଷକ ବେଳେ ବେଳେ ବିରିଦି ଲଠି ମହାତ୍ମାର
ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତ୍ରି, ଶେ ବିରତଙ୍କ ହେଲେଦି ମହାଦ୍ୟାନେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ
ଯାମି ଯାମି ଦେଖିଲୁ ମୁକ୍ତ କରଣିତିମନ୍ତ୍ର ପାଇବାରେମନିକ
ଆପିଲ୍ଲା ତିର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରୁ ଶିକ୍ଷକ କଥାରେ ବିଚାରିବା
ପାଇବାରେ. ଅଛ ତିର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରୁ କଥାରେ ବିଚାରିବା
ବିଭାଗରୁ ନାମି ଶେ ଗୋଟିଲେ ତିର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରୁ
ତମଦି ବୋଲେ କୋରି ବେଳେଲା ଉନ୍ତିରେ. ଶିକ୍ଷକ
ଶିକ୍ଷକ କଥାରେ ବିଚାରିବାରେ ବେଳେଲା ଶେ ଶେ ତିର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରୁ
ବିଭାଗରୁ କୁଣ୍ଡିରେଖାଗତିରୁ ରକ୍ତରେଖା କଥାରେ
ଗୋଟିଲେ କରିବାକଥାର୍ଥ ପାଇବାରେ ଯାଏନ୍ତିରୁ.
ହରିଜି ତିକତି ଆପି ମେ ଯାମି କଣ୍ଠରୀନାମଙ୍କ
ପାଇବାରେ ନାହିଁ ହରିଜିଙ୍କ ଗର୍ଭର ତିରି ମାଲାବାକ୍.
ନାହାନ୍ତିରୁ ମଳାକର୍ମର ଲାଗେ କରିବାକଥାର୍ଥ ତିରି
ଯାଏନ୍ତିରୁ. ଶେ ଶେ ପିରିକର ଶେ ଶେ କରିବାରେନ୍ତିରେ ଶେ
ଗୋଟିଲୁନ୍ତିରେ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ରକ୍ତ ରକ୍ତରେ
ଉନ୍ତିରୁ. ଶିକ୍ଷକ ପିରିକର ଶେ. ଉନ୍ତିର୍କ ଶେ ଆଯ
ଅତରେଣ ଶିକ୍ଷକ ଶିକ୍ଷକ ମନ ହେଲୁ ତିର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରୁ.
ଶିକ୍ଷକ ଶିକ୍ଷକ ଶିକ୍ଷକ ମନ ହେଲୁ ତିର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରୁ.

କିମ୍ବାନେହେଁ.) ଆଜ ନାତି ହେଁଦ ତିନ୍ହାଙ୍କୁ ଆତି ବେଳ କାଳରୁଙ୍କୁ ସିଖିଲା. କୁଣ୍ଡଳ ଶାକିତର କରି କରିଲାନ ମନ, ବେଳକି ଅଟ୍ରି ଗନ୍ଧ ଦିରି ତରମି କରିଲେବୁଣ୍ଠେ ଯାଇ ମନି ମତାନ୍ତର ଅବିର୍ଦ୍ଦିଲ ମେ ଦୂରମ କରିବିଲୁ ଦୂରକିଲା. ବିଷକୁ ଦୂରକିଲା. ଉତ୍ତିନ ଅହେନ ତେ ତିକୁ ମେ ଦୂରମ ଦୋହାମ ପରିବ୍ରାଵ ରୁକ୍ତିଗନ୍ଧର ଶିକ ଦୋହେନ୍ତି ଦେଖେବୁବି ତିର ପ୍ରାସ ତିଳିକଣି କିମ୍ବା ଦୂରନ୍ତି ଗରେଲିଲା ବେଲା ତିଯେନ୍ତିଲେନେ. ଶିତକୋରି ଅବିର୍ଦ୍ଦିଲ ତିରିବୁଲ୍ଲିଲା ପାତନ୍ତିଲାଗେନ କାଳ ହେଲେଦି ଦୂରନ୍ତି ତିଯେନ୍ତିଲେନ, ଅବିର୍ଦ୍ଦିଲ ଦୂରକିଲା ତି ପରିଦିଲ ଶିକ ମୋହକଦ କିମ୍ବା ତେରାମି ଗନ୍ଧନ ଦୂରକ ଗନ୍ଧନକି ଚିନ.

ඉතින් ඒ සඳහා ඔහුගාමුදුරටේ අපිට විවෙන් විට මග පෙන්වපු කරනු ඇවස්ථා හිපයක්ම තියෙනවා. විකෙන් ප්‍රධාන කොටම අපිට ගෝනෙන්ම පාරිවිත කරන්න පූර්වන් හතර ආකාරයක් තියෙනවා. ඒ හතර ආකාරය ඉස්සෙන්වාම තෝරාම් ගන්න සින්, 'අපි කොහොමද මේ අවුර උගානුගන්න ගන්නේ' හියලු. ඒ මොකද අවුව උගානුගන්න සින තත්ත්වයක් තමයි තියෙන්නේ. ඒ මොකද හේද හින්න වෙලා හිටියට අපිට කමක් නහා. පැහැදිලි මගය පෙන්වන්න නම්. නමුත් දැන්න මෙතන වෙලා තියෙන්නේ වික්කෙනෑනක් හියන විකට පටහැනී වික අනෙක් වික්කෙනා යියනවා. "වික හෙමෙද ඔහුගාමුදුරටේ හිවිලෝ" හියලු තව විකක් තව වික්කෙනක් යියනවා. අන්න ඒ නිසා ග්‍රාවකයා අනාත වෙන තත්ත්වයක්, අසරනු වෙවිට තත්ත්වයක් තමයි තියෙන්නේ. ඉතින් වික නිසා මේක උගා ගැනීමට අවශ්‍ය කරන කරනු රිකක් හැරියට 'අපි කොහොමද මේ ප්‍රශ්නයට ප්‍රවේශ වෙන්නේ' හියලු තෝරාම් ගන්න සින. 'මොකක්ද අපෙන් කෙරෙන්න සින' හියලු.

විතකොට පළමුවෙන්ම අපි මේ අවුල
මුහාගහන් සින ම බුද්ධියාත්මක වහන්සේගේ
ඉගැන්වීම මොකක්ද නියල තෝරැමි
ගන්න. ඒ අවුල මුහා ගන්න උන්වහන්
සේගේ දේශනා අතරෙන් අපිට රේඛියෙන්
පරිහරණය කරන්න පුළුව්වී තුම හතරක්
තියෙනවා. ඒ පළමුවත් අවස්ථාව. ඒකත්
අවස්ථාවෙන් අවස්ථාවට වැසි දියුණුවට
යන කුම.

മനു സമിദ്ധന്ദരി



ବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କାରେ ପାଇଁ ଦେଖିଲାମାରେ

(പേര് കലാപയെന്ത്)

କାରିଦଙ୍କ ଲେଖ ଚିହ୍ନରେଣ୍ଟିକାରେ ତେବିନାରେମଳ
କମର ଅନ୍ତିମ ଚିହ୍ନରେଣ୍ଟିକାରୁ ଅନନ୍ତବାବକୁ
ମୁଲ୍�ତିକରଣରେ କୁଣିତବାବରେ ଦେବପାତ୍ରରେ, କିନମାର୍ଗେ
ଆଗମନାଯରେ କମର ଆଗିନ୍ତି ତରନାମର ମାଧ୍ୟରେ
ଦେବପାତ୍ରରେ ତିକୁ ଶିଖିବିଲୁ ଉତ୍ତଵିର୍ତ୍ତରେ ରଂଗ
କଲାବି ନାହିଁ ଆକାରିମାଦ କହ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେଣ୍ଟି
ବେନାଦଙ୍କ ମନ ଲିର୍ଦନାଯ ଶିର. ପେର ଶ୍ରିଯେତିନୀ
ଦ ଜଳାନ୍ତ କଲ ପରିଷ୍ଠି, କହିଲୁ ପାଲକାନ୍ତ, ମଂ
ପହରନ୍ତିନ୍ତ ଅଜ୍ଞାଲନ୍ତ ବୁ କହା ଦ, ଆର୍ତ୍ତିନ
ଦେବପାତ୍ରନ୍ତ, ଦେବପାତ୍ର ପାଲକ କୁନନିଦିନ୍ତ ଲେଖି
ନାଲିବନ୍ତ ଦ, ଜାଦେଶବିର୍ତ୍ତ କବି ହାତେଲନ୍ତ ଦ୍ଵାର
ଆଶି କହ କବି ବନରେଢ଼ିଲ୍ଲ ଲେଖି ବୈଦିକ
ପଞ୍ଚବିତିମି ଦ ଆଶି ଅଂଗ ଅଜ୍ଞାଲନ୍ତ ଲେଖେ ବୁଲା
ଲିର୍ଦନରେ ଚିହ୍ନରେଣ୍ଟିକାରୁ ରଂଗ ଅନନ୍ତବାବକୁ
ଶିଖିବିଲୁ ଉତ୍ତଵିର୍ତ୍ତରେ ମୁଲ୍ତ ଦେବପାତ୍ରରେ ଦେ ଦକ୍ଷନାର
ଦେବପାତ୍ରରେ

මේ ශ්‍රීගයේ දී කරපියට පැමිණුන තවත් ප්‍රමුඛ නාට්‍යකරුවෙකු වහ්තේ Louis Esson ය. ඔහුව් ඇතැමුන්හි හළුන්වන්හේ සිස්ටෝරියාන නාට්‍ය ක්‍රාන්ක මෙයි රෙසඩ්.

1878 දී ඉපිදු, වයස්‍ර අවටරුද තුනේදී ස්කොට්ලන්තයේ සිය එස්ට්‍රේලියාවට සංග්‍රහ්මණය වූ Louis Esson උග්මහත් වහැනේ, සාන්තිත්‍යයෙන් මෙන්ම දේශපාලනිකව ද සිස්ට්‍රේලියානු අනන්තතා පිළිබඳ කටයුතු ගෞධිනැගෙන පරිසරයකදිය. මෙල්ඩරන් විශේෂ විද්‍යාලයෙන් ද අධ්‍යාපනය ලදී, කිරීයෙකු සහ ප්‍රවිත්පත් කළ වේදියෙකු ද වන නො, නව සමාජ දේශපාලන දැක්මක් මත සිස්ට්‍රේලියානු ලද කැඹු පිටිත මෙන්ම නගරබඳ පිටිත සංකීර්ණතා පිළිබඳ නාට්‍රා රචනා කරන ලදී. පෙරාතුව කතාකළ, On Our Selection වැනි නාට්‍රා මගින් ඉදිරිපත් කළ අනන්තතාව පිළිබඳ Esson දකින්නේ සිස්ට්‍රේලියානු ජනප්‍රිත්තයේ මත්ත අරගලයක් ඉදිරිපත් කිරීමක් ලෙසය. මෙම බාමා වර්ගයේ විඛි නාට්‍රා ධාරාව Esson ප්‍රතික්ෂේප කරයි. ඔහුට අනුව, එම පිටින අරගලය ජනනය කරන්න දැයක වූ දේශ පාලන සහ සමාජ සංකීර්ණතා බොහෝය. ලද කැඹු පිටිත තම නාට්‍රා සඳහා ගොනුගන්නු තුන් තිබූ සමාජය සහ පැටිරෝත්තා භූමියක යටින් දිවෙනා අනාගත දේශපාලන සහ සමාජ අන්තර්භාවය Esson තම නාට්‍රා මගින් ඉත් කරනු බෙදි

සිස්ට්‍රේලියානු දේශපාලනයට වික්වූ නවතරු



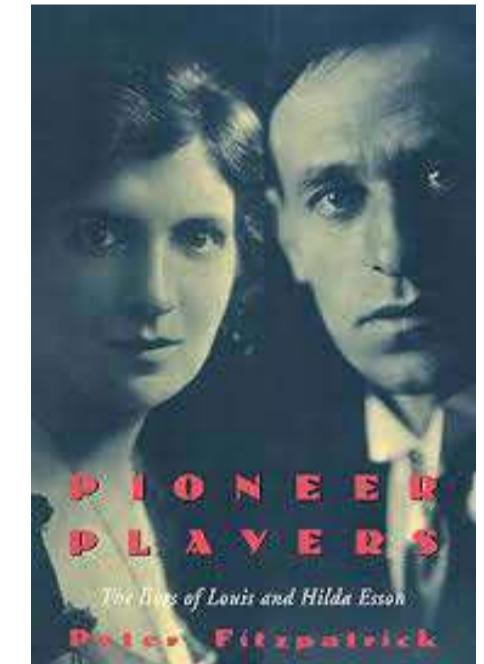
ප්‍රවාහය වන සමාජවාදය සහ ප්‍රවත්පත් කළාවේදී වෘත්තිය මගින් ලැබූ අත්දැකීම් Esson රුසු මුළු දේශපාලන ප්‍රභාසන නාට්‍ය වන The Time is Not Yet Ripe (1912) හි පවා දැක්නට ඇත. වහි කතා සාරාණය වහ්තේ, බලයේ සිටිනා අගම්තිවරයෙකු හට තම දියතිය විසින් ඇයගේ අනාගත ස්ථානික ගෙය ඉදිරියේ වූ මැතිවරණයට විපක්ෂයන් ඉදිරිපත්වෙන්නාවූ විප්ලවවාදී සමාජවාදී අදහස් වැළින් යුතු තරෙණුයෙකු හඳුන්වා දීමෙන් ඇතිවන ප්‍රවාශ සහ දේශ පාලනය ගැටිලු පිළිබඳවයි.

කොයේ වෙතත්, 1914-1918 පළමුවන ලෝක යුද්ධිය එලූතීම සිස්ටේලියානු වේදිකා නාට්‍යයට ගෙනෙන්තේ යම් තිහාසීයාවකි. නව කම්මිකරු ආණ්ඩුවක් යටෙන් වුවද, සිස්ටේලියානු තම මර්ඩ පාතිය වූ වූ ඕතාන්නය කෙරෙහි වූ බැඳීමට යුද්ධියට ප්‍රතුෂු සහ ස්ටේචිපා හටයින් වෘත්තනට සිදුවිය. ඒ කාලයේදී, යුද්ධියට යවනු ලබු තම යුද්ධ හිතවත්ත් ගෙන තැවත්තා නිසාත්, යුද්ධියේ උතුසුම සිස්ටේලියානු හෙත්ම දුරුවීම නිසා ඇතිව කම්පනයත් නිසා බ්‍රූතර පොදු ජනතාව ජිවත්වාත් වෘත්තිය වෙනෙන්දාස්වා භාංගී යාමට නැති මානසිකර්වයක නොවේ. 1915 දී ගැලුපොලිහි දී පමණක් සිදුවූ පත් දුහස් පත්සියකට වැඩි වූ සිස්ටේලියානු භමුදා මර්ණත්, පොදුවේ පළමුවන ලෝක යුද්ධිය නිසා සිස්ටේලියානුට අභිම් වූ 60000 වඩා පිළිතත්, තුවාල ලබා ආපසු පැමිණි 137000 කට වැඩි පිරිසත්, යුද්ධයෙන් කම්පනය ලබු සෙළුදුවන් සහ සුවනගේ පවුල් වල ඇත්තේ ත් නිසා 1918 පසුව ප්‍රේක්ෂක අපේක්ෂාවන්හි ඇතිවන්හේ වෙනස්සා

ଶିଖାତି ପାଇଁଲାହା ଛୁଟ୍ଟିଦି ଜମାଯନ୍ ଦେ
ଲେନୋମ, ମେତିଦ୍ଦି ଦୁ ପ୍ରେଁକ୍ଷଣ କା କହ ତିର୍ମାନୁ
କରିବିଲାନ୍ତେ ଏହା ଅପେକ୍ଷାଵିନ୍ ମନ ଠାର କଲାଏ
ଦୀର୍ଘବିନ୍ ଲେନାଙ୍କର ଲକ୍ଷଣେ. ଲିଙ୍କ କୋର
କାଳି ଅବିଷ୍ଟ ବିନ୍ହନେ ଛୁଟ୍ଟିଦିଯେନ୍ ବୁ ତୈବାଲ
ତଥ ହାର ଗେତୀମ ଶିକ୍ଷଣ ବାକ୍ସାଯ ହେଁ ଭୁଲ
ଅନେକବିନ୍ ଲିଙ୍ଗେଲ୍ପାଶ୍ଵାସକି ତଥିଲ୍
କୋରିକାକି ଛୁଟ୍ଟିଦିଯେନ୍ ବୁ ତୈବିତ
ପରିଶ୍ରବ୍ୟାନ୍ତ ମନ କଂଦିରଣ୍ ଜମାଶ୍ରୀଯ ଦେଇ
ବାଲନ ପରିତିର୍ମାନ୍ତୁଯକ୍ ଅପେକ୍ଷାତା କରିବୁ
ଦେଇଲି ଗନ୍ଧିବେଳାର ଆଧୁନିକାବିନ୍ଦୀଙ୍କ ଗ୍ରେନ୍ଡିଗେନ୍

පසුව ගෙඩනැගෙන පාතික අනන්තාව කුඩා ගෙවන නිර්මාණයි. Esson ගේ දෙවන ආගමනය සිදුවන්හේ මේ යුගයේද ය. මට හැගෙන්නේ, Esson මේ තති බාරාවකට පමණක් අනුගත නොවී ජීවාති සාධිතය අංග පමණක් තම නිර්මාණ සඳහා ගෙදුගත් බවය. Esson ගේ සංක්ද්‍රප ව්‍යාපෑන් දියුණුවන්හේ 1920 දැකගයේද ඔහු ඉද්දිරිපත් කළ නාට්‍ය මධ්‍ය සහ සිස්ට්‍රෝලිකයනු නාට්‍ය සිස්ට්‍රෝලිකයනු ප්‍රේක්ෂකය උදෙසා යන අරුමෙන් තම බිරුදු සමඟ ආරම්භ කරන ලද Pioneer Players (1922) නම් රෝගවිකමුතුව නිකාය. වික් උදාහරණයක් වන්නේ, විම විකමුතුව මගින් මෙළුරුපත් හි Playhouse හි වේදිකාගත කරන ලද ඔහු ගේ The Drovers (1923) වේදිකා රෝගයයි. වය ලද කැපු ජීවිත පදනම් වුවකි. ගව රෘති මෙහෙ යවන්නා වූ ඇසරු ගෙපපා නඩියක සංක්ද්‍රනා අත්දැකිමක් වස්තු විෂය කරගත්න් වූ මේ නාට්‍යය, වික් වරිත මගින් ගෙඩනැගෙන්නාවූ, විකිනෙකා අතර අනෙක්නා විශ්වාසය, අන්තවාස සහ අන්තවාස ගෙවින සම්බන්ධ තාවයන්, සුදු මිනිසා සහ ඇබෝරිපිනල් මිනිසා අතර ගනුදෙනුව, මිනිසා සහ බුම්ප අතර බැඳීම, අවසාන වශයෙන් මිනිසෙකුගේ පිටතය හා මර්තුය සමග සම්බන්ධය වැනි සඛදානා ගැරීමකට ලක්කරනු ලැබේ.

Pioneer Players (1922) මගින් සිසේලුරියානු රෝග කළාවට වූ බෙඟාම වියේ නව සමාගමක් පිහිටුවීමට වඩා ඒ සම්ග ජාතික රෝග කළාවක් උගෙනු ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කිරීමය. වෘමින්, රෝග කළාව්මක දුරුණයක් ඉදෑර්ථක කිරීම, දේශපාලනය සඳහා නාට්‍යය හා විතය, අතිතයේ පුරාවන්ත හා උපක්‍රේෂන පැක්කාමා කිරීම, රෝගා ගෙශුලියක් ව්‍යුධිනය කිරීම, දේශීය අදාළයක් සොයා යෙම, නව රිතින් සම්ග අන්හඳු බැඳුම, ආකෘති ඒ ලෙසට්ම අනුගමනයට වඩා ඒවායේ අනායා පමණක් ලැබේම මගහරවා ගැනීම යන අදව්ත් ව්‍යාපෘති



(ବ୍ୟୋମିକାଳେ ଓରି ଶିକ୍ଷେପିତ୍ରଙ୍କୁ ହି ଲାଗୁ,
ଶିକ୍ଷେପିତ୍ରଙ୍କୁ କୁଣିକ ପ୍ରକଟେନାଲ ପ୍ରତ୍ୟେବିନ,
ପାରଣୀ କ୍ରମିତରେ ଲାଗୁ ହିଲୁକା କାହିଁ ପରିଦେଶରେ
ମିଲାଇ ଦେବନାମି ବି ଚାଲିବାରୁରେ କଥାବି ମେଲି
ଶିଖିଯ କିମ୍ବାଦିନର ବାରନ ଲୋଈ)



திரங்க
டின்டெனிய